

PHOLISI YA SEPHIRI LE KHUKHI YA DITEKOLO ("Pholisi")

E mpshafaditšwe la mafelelo ka: Matšhe 2022

Matseno:

Dinyakišišo tša rena di dirwa ke Kantar South Africa (Pty) Limited.

Re dira dinyakišišo tša mebaraka legatong la diklaente ebile gantšinyana, klaente ke motho yo a rwelego maikarabelo (ebile o tsebja gape bjalo ka molaodi wa datha) gomme re šoma bjalo ka modiriši (yo gape a tsebjago bjalo ka mošomi wa datha).

Re kgopela gore o bale pholisi ye ya sephiri ka tlhokomelo.

Lebakeng la Pholisi ye, tlhalošo ya "tshedimošo ya sephiri" ke tshedimošo ye e amanago le motho ebile e ka tsebagatšago motho yo a phelago le/goba khamphani (fao go kgonagalago).

Kgoboketšo le tirišo ya semolao:

Pholisi ye e hlaloša ka fao re kgoboketšago, re bolokago le go šomiša tshedimošo ya sephiri yeo o re fago yona ge o kgatha tema ka go ditekolo ka inthanete, ka sebele, ka poso goba ka mogala le rena.

Ge re dira dinyakišišo, batho bao ba botšišago dipotšišo/ditaletšo/dipholathefomo le dipotšišo tša dinyakišišo di tloga di tsebiša maina a rena gomme tša hlaloša nepo(dinepo) tša maitshwaroa rena gomme ge go kgonagala, maikemišetšo a gore ke ka lebaka la eng re kgoboketša tshedimošo ya gago ya sephiri. O ka gana go araba potšišo efe goba efe goba wa tlogela go kgatha tema ka dinyakišišong ka nako efe goba efe.

Ge re ikgokaganya le wena, ka kakaretšo ka sebele, ka mogala, ka emeile goba ka poso, re dira seo ka le lengwe la maikemišetšo ao a latelago:

Taba	Lebaka	Datha ye e kgoboketšwago / ye e šongwago	Lebaka la semolao
Go go laletša go kgatha tena ka ditekolong tša rena	Go fa sampole ye e emetšego batho ba itšego sebaka sa go kgatha tema ka ditekolong tša rena	Taetše nomoro ya mogala (e taetšwe ka sewelo), aterese ya poso, aterese ya emeile	Kgahlego goba tumelo ya semolao (ka ge go kgonagala) Re na le kgahlego ya semolao ya go ikgokaganya le sampole ye e emetšego batho ba itšego go ba laletša go kgatha tema ka dinyakišišong tša rena. Kantar goba diklaente tša yona ba na le tumelo ya gago ya gore ba ikgokaganye le wena go go laletša go kgatha tema ka ditekolong.
Ditekolo	Go kwešiša maikutlo a gago ka ga ditšweletšwa le ditirelo tše itšego goba go kwešiša maitshwaro a gago ka maemong ao a fapanego. Go tiišetša dikarabo, tšeo o di filego ka ditekolong tšeo di sa tšwago go feta tšeo re sa tšwago go di dira. Go sepediša go kgatha tema, go fa mohlala, matengwa a difoka, ditefelo, mešomo ya peleng, bjalobjalo. Go ikgokaganya le bakgathatema gape, go fa	Selaetši sa go swana se nnoši, dintlha tša boikgokaganyo, aterese ya emeile, lentšu, seswantšho, maikutlo	Go kgatha tema ka boithaopo ka ditekolong fao re kgopelago tumelo ya gago ya go šomiša Tshedimošo ya gago ya sephiri.

	mohlala, go ditekolo tšeo di tšwelago pele le tša ka moragonyana.		
Tšhireletšo ya bomenetša	Tšhireletšo ya kgahlego ya kgwebo ya rena kgahlanong le maitshwaro a bomenetša	Aterese ya IP, dintlha ka ga poraosara, dintlha ka ga setlabele, diaterese tša poso, diaterese tša emeile	Dikgahlego tša semolao – Re na le kgahlego ya semolao ya go šireletša kgwebo ya rena kgahlanong le bomenetša goba maitshwaro a mangwe ao a ileditšwego.
Go swana noši ga go kgatha tema ka dinyakišišong	Thibelo ya go tsena gantši ka dinyakišišong ka motho o tee	Aterese ya IP, dintlha ka ga poraosara, dintlha ka ga setlabele	Dikgahlego tša semolao – Re na le kgahlego ya semolao ya go thibela go tsena gantši ka dinyakišišong ka motho o tee.
Go nyalantšha datha le maatlafatšo	Re maatlafatša datha yeo re e swarego ka faeleng mabapi le wena ka go nyalantšha tshedimošo ya gago ya sephiri le methopo ye mengwe ya datha le batho ba boraro bao ba šomago kudu ka taolo ya datha.	Selaetši sa go swana se nnoši, dintlha tša boikgokaganyo, aterese ya emeile, <i>login</i> ya setšhaba, khukhi, ID ya sellathekeng	Go kgatha tema ka boithaopo ka dinyakišišong fao re kgopelago tumelo ya gago ya go šomiša tshedimošo ya gago ya sephiri.
Go laola go tšwa ka dinyakišišong tša megala	Ge motho a kgopetše gore se mo letšetše mogala gape, re swara dintlha tša gagwe go kgontšha se.	Leina le nomoro ya mogala	Dikgahlego tša semolao – Re na le kgahlego ya semolao ya go swara tshedimošo ka nepo ya go phethagatša kgopelo ya motho.

Re ka se tsoge re boletše maaka ka rena goba ka seo re se dirago. Ge o ka amogela emeile yeo e go belatšago, yeo e laetšago gore e tšwa go rena, o kgopelwa go re tsebiša go ya ka fao go laeditšwego ka mo fase ka go “Ka fao o ka ikgokaganyago le rena”.

Re ikgokagantše le wena gore o kgathe tema ka dinyakišišong ka mogala, ka poso, ka sebele goba ka inthanete ka

- ✦ Go kokota lebating la gago ka sewelo
- ✦ Go letšetša nomoro ya gago ya mogala ka sewelo re šomiša Taelara ya Dinomoro ka Sewelo (RDD)
- ✦ Go hwetša dintlha tša go ikgokaganya le wena go klaente yo re mo direlago dinyakišišo, yo o ka bego o ingwadišitšego le yena, o ilego wa hwetša ditšweletšwa goba ditirelo go yena goba yo o šomilego le yena ka kakaretšo
- ✦ Go reka sampole go moabi wa sampole
- ✦ Go hwetša tshedimošo ya gago go methopo ye e hwetšagalago setšhabeng
- ✦ Go hwetša tshedimošo ya go ikgokaganya le wena go tšwa go motho yo a go hlohleeditšego wa gago yo a bego a ikgokaganya le wena
- ✦ Goba o dumetše gore re ikgokaganye le wena gape mo nakong ye e fetilego gore ge go kgonagala o tle o kgathe tema ka ditekolo tše dingwe go tšwela pele

Batho ba boraro le phetišetšo ya datha go putlaganya mellwane ya naga:

Re kgoboketša le go šoma tshedimošo ya sephiri mabakeng ao a hlalošitšwego ka mo godimo, eupša ga re fane goba ra rekiša tshedimošo ya gago ya sephiri go batho bafe goba bafe ba boraro, ka ntle le ge go nyakwa ke molao, goba o dumetše ka tsela ye nngwe.

Tshedimošo ya gago ya sephiri e ka kgoboketšwa, ya bolokwa, ya fetišetšwa goba ya šongwa ke dikhamphani tšeo re dirišanago le tšona ka gare ga sehlopha sa dikhamphani tša Kantar, goba baabi ba ditirelo ba boraro mabakeng a go amana le dinyakišišo, go swana le go šoma datha, le go phethagatša matengwa a difoka goba ditafelo tše dingwe bobedi ka gare le ka ntle ga naga ye o dulago go yona. Batho ka moka ba tlangwa ke konteraka gore ba dire tshedimošo efe goba efe ye ba e kgoboketšago sephiri le go re fa yona ka sephiri ebile ba swanetše go e šireletša ka go diriša melawana le ditlwaedi tša tšhireletšo tše di swanago le tša rena. Ge e le gore tshedimošo ya gago ya sephiri e fetišeditšwe go, e bolokilwe, goba mohlomongwe ya šongwa ka nageng ya ka ntle ga naga ya geno yeo o dulago go yona (mo go hlokegago) gomme naga yeo e se ya tsebja bjalo ka yeo e fanago ka maemo a maleba a tšhireletšo ya tshedimošo ya sephiri, re tla bea tšhireletšo ya maleba ya semolao. Go fa mohlala, ditemana tša konteraka tša setlwaedi tšeo di dumeletšwego le bolaodi bjo bongwe bja maleba, go šomišana le bao ba phethagaditšego melawana ya khamphani ye e tlamago goba ditshepedišo tše dingwe tša ka gare ga khamphani, go hwetša tumelo ya gago ya gore re fetišetše tshedimošo ya sephiri, fao phetišetšo e hlokagalago gore go phethagatšwe konteraka magareng ga rena goba fao konteraka e tsenetšwego legatong la gago, goba fao phetišetšo e hlokagalago go hloma, go phethagatša goba go šireletša dikleime tša semolao.

Dinyakwa tša sephiri, tša tšhireletšo le tša intasteri:

Re beile magato a maleba a theknolotši le a khamphani ka nepo ya go šireletša tshedimošo ya gago ya sephiri le go tšea magato ka moka ao a kwagalago go netefatša gore tshedimošo ya gago ya sephiri e šongwa ka tšhireletšo. Tshedimošo ka moka ye o re fago yona e bolokwa ka go diseba le ka maemong ao a šireletšegilego. Ka maswabi, ga go phetišetšo ya datha yeo e ka netefaletšwego go šireletšega ka 100%. Ka lebaka la se, le ge e le gore re ikemišeditše go šireletša tshedimošo ya gago ya sephiri, re ka se tlišetše goba ra netefatša tšhireletšego ya tshedimošo efe goba efe yeo o e fetišetšago go rena goba go tšwa go ditšweletšwa goba ditirelo tša rena tša inthaneteng, e bile o dira seo ka go tsena kotsing. Ge re fetša go amogela phetišetšo ya gago ya tshedimošo, re tla tšea magato ao a kwagalago go netefatša gore ditshepedišo tša rena di šireletšegile.

Borakonteraka ba rena ka moka ba boraro, baabi ba ditirelo ba mafelong le bašomi ba tlamega go ya ka konteraka go latela melawana ya rena le ditshepedišo mabapi le sephiri, tšhireletšo le lekunutu.

Re obamela dinyakwa tše di latelago tša ka intastering:

- ✦ GDPR, Molao wa Tšhireletšo ya Datha wa UK wa 2018, EU GDPR, Molao wa Tšhireletšo ya Tshedimošo ya Sephiri wa bo 4 wa 2013, melao efe goba efe ye e amegago ya tšhireletšo ya datha ya ka nageng le melao efe goba efe ya ka moragonyana, yeo e ka fetošwago nako le nako.
- ✦ Re latela MRS le Melawana ya Maitshwaro a diphrofešenale ya ESOMAR.

Re kopanyo diphetolo tša gago tša ditekolo ka ditekolong tše itšego le diphetolo tša batho ba bangwe ka moka bao ba kgathago tema gomme ra bega diphetolo tšeo di kopantšwego go klaente yeo e hlomilego ditekolo, ka ntle le ge go ka fihlelelwa ye nngwe goba tše dingwe tša dinyakwa tše di latelago.

Dilo tše di ka dirago gore re phamoge gore re tsebagatše tshedimošo ya gago ya sephiri goba diphetolo tša ditekolo go batho ba boraro ke tše di latelago:

- ✦ Ge o kgopela goba o dumela gore re fane ka tshedimošo yeo e go tsebagatšago le/goba diphetolo tša motho go motho wa boraro lebakeng le itšego.
- ✦ Ge re fana ka diphetolo tša gago go mošomi wa tshedimošo wa boraro yo a tlamegago go ya ka konteraka go dira gore tshedimošo ye o re filego yona e be sephiri le go e šomiša fela mabakeng a dinyakišišong goba mabakeng a dipalopalo.

Go tsebagatša ga dikhukhi (fela go bakgathatema ba ditekolo ba inthaneteng):

Dikhukhi ke difaele tše nnyane tšeo di bolokilwego khomphutheng goba setlabelong sa gago ke wepsaete ye e romelago boitšhupo bja dinomoro bja modiriši le go boloka tshedimošo ye itšego mabapi le go praosa inthaneteng. Di šomišwa ke bahlami ba diwepsaete go thuša badiriši go nyaka diwepsaeteng tša bona gabotse le go dira mešomo ye itšego. Wepsaete e romela Tshedimošo go praosara gomme ka morago ga fao e hlama faele ya sengwalwa. Nako le nako ge mošomiši a boela morago wepsaeteng yeo, praosara e ntšha le go romela faele ye go seba ya wepsaete.

Ga re šomiše dikhukhi go ditekolo tša inthaneteng tša tlwaelo tša ka khamphaning. Ge dikhukhi di nyakwa ke pholathefomo ya modirišani, se se tsebišwa ke tsebišo/ pholisi ya sephiri ya pholathefomo.

Go ditekolo tša go latišiša maitshwaro, re šomiša dikhukhi tša boikgethelo / ditirišo tša softewere, eupša ge fela o fane ka tumelo ya phatlalatša ya gago ya mabapi le dikhukhi / ditirišo tšeo.

Ka ge se e le nnete go ditekolo tše ntši tša inthaneteng, re kgoboketša tshedimošo ye itšego ka maitirišo gomme ra e boloka ka gare ga faele ya datha ya tekolo. Tshedimošo ye e ka akaretšwa dilo tša go swana le aterese ya Phrothokholo ya Inthanete (aterese ya IP), mohuta wa praosara, Moabi wa Tirelo ya Inthanete (ISP); matlakala a tšhupetšo/a go tšwa, tshepedišo ya mošomo le setempe sa letšatšikgwedi/nako.

Re šomiša tshedimošo ye e kgobokeditšwego ka maitirišo go sekaseka diphetogo tša go swana le tšhomišo ya praosara le go sepediša saete, go fa mohlala, go oketša maitemogelo a tekolo go eya ka mohuta wa praosara ya gago. Re ka šomiša gape aterese ya gago ya IP go lekola ge eba go bile le go kgatha tema ka bontši ka ditekolong go tšwa mo atereseng ye ya IP.

Nepagalo:

Re tšea magato ka moka ao a kwagalago go dira gore tshedimošo ya gago ya sephiri e nepagale, e felele, e be ya bjale le go ba maleba, go theilwe go tshedimošo ya moragorago kudu yeo re filwego yona. Ge e le gore o nyaka go mpshafatša tshedimošo ya gago ya sephiri, o kgopelwa go ikgekaganya le rena o šomiša dintlha tšeo di filwego ka mo fase.

Re tshephile gore o re thuše go dira gore tshedimošo ya gago e nepagale, e felele le go ba ya bjale ka go araba dipotšišo tša rena ka go ba le nnete ebile o rwele maikarabelo a go netefatša gore motho yo a rwelego maikarabelo (yo e ka bago rena goba – gantši kudu – klaente ya rena) o tsebišwa ka ga dimphafatšo dife goba dife goba dipheetošo tša tshedimošo ya gago ya sephiri.

Kgoboketšo ya datha ya bana:

Ga re ke re laletša bana ba mengwaga ya ka fase ya ge 18 re dutše re tseba go kgatha tema ka dinyakišišong ka ntle le tumelo. Ge e le gore go a hlokagala ebile go maleba go protšeke ye itšego gore re akaretše thwii bana ba mengwaga ya ka fase ga ye 18, re tšea magato a go netefatša gore re filwe tumelelo ke motho yo mogolo yo a rwelego maikarabelo. Ga re rekiše tshedimošo ya sephiri ya bana.

Kgoboketšo ya tshedimošo ye e kgethegilego:

Ka tekolong ya rena re ka kgopela go kgoboketša tshedimošo ya sephiri yeo e hlaotšwego bjalo ka “magoro ao a kgethegilego” a tshedimošo ya sephiri. Se se akaretša tshedimošo ya morafe goba ya mohlobo, maikutlo a dipolotiki, ditumelo tša sedumedi goba tša filosofi, goba boleloko bja mokgatlo wa bašomi, datha ya ditšini,

KANTAR

datha ya payomethriki ka nepo ya go hlatha motho wa tlhago ka fao go swanago go nnoši, datha ya go amana le maphelo goba datha ya go amana le bophelo bja thobalano bja motho wa tlhago goba setlwaedi sa gagwe sa tša thobalano. O tla kgona go kgetha ge eba o tla re fa datha ye goba aowa gore e šomišwe ka ge go hlalošitšwe.

Ditokelo tša batho:

Go kgopela go fihlelela tshedimošo ya sephiri yeo re e swerego mabapi le wena, o swanetše go romela kgopelo ya gago ka go ngwalela atereseng ya emeile goba atereseng ya poso ye e bontšhitšwego ka mo fase ka go “Ka Fao o ka Ikgokaganyago le Rena”. Ge o dira kgopelo, o swanetše go laetša karolo ya Kantar yeo o dirago kgopelo go yona (gomme, go fa mohlala, Boitšhupo bja motho wa phanele goba sešupi se sengwe).

Ge o ikgokaganya le rena o šomiša aterese ya emeile goba dintlha tša boikgokaganyo tše re se nago le pego ya tšona, o tla swanela ke go re fa khopi ya boitsebišo bja gago bjo bo filwego ke mmušo goba bja semmušo (go swana le laesentshe ya go otlela goba phasephote).

O na ke ditokelo tše di latelago mabapi le tshedimošo ya gago ya sephiri:

- ✦ Tokelo ya go fetoša monagano wa gago le go gomiša tumelo ya gago
- ✦ Tokelo ya go fihlelela tshedimošo ya gago ya sephiri
- ✦ Tokelo ya go phošolla tshedimošo ya gago ya sephiri
- ✦ Tokelo ya go phumola tshedimošo ya gago ya sephiri go mananeo a rena, ka ntle le ge re na le mabaka a dikgahlego tše di kwagalago tša gore re tšwele pele go šoma tshedimošo
- ✦ Tokelo ya go swara tshedimošo ya gago ya sephiri (tokelo ya go sepediša tshedimošo)
- ✦ Tokelo ya go ganetša go šoma tshedimošo ya gago ya sephiri
- ✦ Tokelo ya go ganetša le go šoma tshedimošo ya gago ya sephiri
- ✦ Tokelo ya go se kgethologanywe kgahlanong le go phethagatša ye nngwe ya ditokelo tše o nago le tšona ka fase ga melao ya tšhireletšo ya datha ya maleba

Ge go hlokagala, re tla tsebiša batho ba bangwe ba go swana le baabi ba rena goba baabi ba rena ba ditirelo bao re fetišeditšego tshedimošo ya gago ya sephiri go bona ka ga diphegošo dife goba dife tše re di dirago ge o dira kgopelo. Lemoga gore le ge re boledišana le batho ba ba boraro, ga re rwale maikarabelo go magato ao a tšewago ke batho ba ba boraro go araba kgopelo ya gago. O ka kgona go fihlelela tshedimošo ya gago ya sephiri ye e swerwego ke batho ba ba boraro gomme wa e phošolla, wa e fetoša goba wa e phumola fao e sego ya nepagala gona.

Poloko ya datha le go e swara:

Tshedimošo ya sephiri e tla swarwa fela lebaka la nako ka ge go le maleba go tšomišo ya yona ye e ikemišeditšego le go ya ka molao, gomme mo lebakeng le re tla swara datha lebaka la nako la go se fete dikgwedi tše 12, ka ntle le ge go nyakwa ke molao go dira seo. Tshedimošo ya sephiri yeo e sa hlwego e nyakega e tla lahlwa ka ditsela tše di netefatšago gore sephiri sa tšona ga se bewe pepeneneng.

Bjalo ka karolo ya leano la Tšwetšopele ya Kgwebo ya Khamphani le ge go nyakwa ke disetifikeiti tše di swerego tša ISO 27001, ISO 9001, ISO 20252, le mabakeng a mangwe a molao, mananeo a rena a elektroniki a a pekapiwa le go akhaebiwa. Diakhaebe tše di a swarwa mo lebakeng la nako le itšego ka seemong seo se laotšwego kudu. Ge e feletšwe ke nako, datha e a phumolwa, gomme ditlabelo tša tshedimošo di tša senywa go netefatša gore datha e phumolwa ka botlalo.

Tsebišo ka ga diphetošo tša ditlabelo:

Re dula re lekodišiša pholisi ya rena ya sephiri kgafetšakgafetša, gomme yona e ka fetošwa nako le nako. Re tla dula re na le pholisi ye e mpshafaditšwego kudu mo letlakaleng le la wepsaete. Re tla ngwala gore pholisi e lekodišišitšwe la mafelelo neng.

Letšatšikgwedi la go e hlama: 13/06/2011

E lekodišišitšwe la mafelelo: 28/09/2021

Go tšea sephetho / go dira phrofaele ka maitirišo:

Mabakeng a mangwe re tla tšea diphetho tša maitirišo goba go dira phrofaele ka ga wena. Le ge go le bjalo, mabakeng a mantši se se ka se feletše ka diphetho tša semolao tše kgolo tšeo di ka dirwago ka ga wena. O na le tokelo ya go dira boipelaetšo ge e le gore sephetho sa maitirišo seo se ka tšerwego mabapi le wena se bohlokwa go tša molao. Ge e le gore o na le dipotšišo dife goba dife ka ga se, o kgopelwa go ikgokaganya le rena.

Ka fao o ka ikgokaganyago le rena:

Ge e le gore ga o thabišwe ke ka fao re šomilego tshedimošo ya gago ya sephiri, re nyaka gore o be le sebaka sa go phošolla seo. O ka ikgokaganya le rena go PrivacyRSA@Kantar.com. O ka ikgokaganya le Mohlankedi wa rena wa Tšhireletšo ya Datha, Ravinder Roopra, mo go DataProtection@Kantar.com. Mohlankedi wa rena wa Tšhireletšo ya Datha o hlokometše go obamela ga rena ga Melao ya Tšhireletšo ya Datha le pholisi ya rena ya sephiri ebile ke motho yo re ikgokaganyago le yena ge re nyaka go kopana le ba taolo mabapi le merero ya go amana le go šoma tshedimošo ya sephiri.

Dingongorego le go utolla ga ka dinageng tše itšego:

Ge e le gore ga o thabišwe ke ka fao re šomilego tshedimošo ya gago ya sephiri, re nyaka sebaka sa go phošolla seo. O kgopelwa go ikgokaganya le rena go info@kantar.com gomme re tla ra motho yo mongwe a ikgokaganye le wena. Le ge go le bjale, o na le tokelo ya go ngongorega go ba taolo ba go swana le Molaodi wa Tshedimošo, yo dintlha tša gagwe di ka hwetšwago go <https://www.justice.gov.za/inforeg/contact.html>.

Re *Kantar Group Company*. Leina la rena la boingwadišo le aterese ke Kantar South Africa (Pty) Limited, 4 Roggebaai Place, Foreshore, Cape Town 8001